



**Arquidiocese Católica Apostólica Ortodoxa Antioquina de São Paulo e  
Todo o Brasil**

Rua Vergueiro, 1515 – Paraíso - São Paulo - Tel. (11) 5907-8610  
www.catedralortodoxa.com.br /secretaria@catedralortodoxa.com.br

**Leitura Dominical**

Nº 508/2020

Domingo 17/01/2021

**Domingo 12º Evangelho de São Lucas  
Santo Antão (Antoun), o Grande, monge**



Lemos hoje no Santo Evangelho segundo São Lucas, que em determinado momento do ministério do Senhor Jesus, dez leprosos foram ao seu encontro suplicando-lhe compaixão, ou seja a cura de seu terrível mal. A situação dos leprosos do tempo de Jesus era dramática e profundamente humilhante.

Não houve nenhum gesto de Jesus para a cura deles todos; somente sua palavra foi suficiente para purificá-los. Isso mostra o poder da palavra de Jesus; poder de dar a vida.

O número “dez” simboliza a totalidade de um povo. Isso significa que na purificação daqueles leprosos todo o povo era visitado por Deus, o que, aliás, acontecia desde o nascimento de Cristo – sua presença era visitação divina para o mundo.

A cura da lepra foi um dos sinais dos tempos messiânicos. A salvação da qual Jesus era e é portador é destinada a todos os povos indistintamente.

A observação de que somente um samaritano voltou para agradecer a graça recebida ressalta a ingratidão do povo da antiga aliança. O samaritano, considerado herético pelos judeus, cumpriu o papel que deveria ser o de todos, de prostrar-se diante do Deus único e verdadeiro e agradecer pelo bem da libertação da escravidão, pois a lepra era uma verdadeira escravidão.

Neste texto evangélico somos interpelados a afirmar nosso discernimento e abrir nossos corações para reconhecer o Reino de Deus que veio e está entre nós na pessoa de Jesus, sempre presente entre os que nEle creem.

### **Tropário da Ressurreição (tom 7)**

Destruíste a morte com tua Cruz / e abriste o paraíso ao ladrão,/ transformaste o choro das portadoras de aromas/ e ordenaste aos teus Apóstolos pregarem/ que ressuscitaste, ó Cristo Deus,/ dando ao mundo/ a grande misericórdia.

حطمت بصليكَ الموت. وفتحت للصَّ الفردوس. وحولت نوح حاملاتِ الطيب. وأمرت رُسلك أن يكرزوا. بأنك قد قُمتَ أيها المسيحُ الإله. مانحاً العالمَ الرحمةَ العظمى.

### **Tropário de Santo Antoun (Antão), o Grande, (tom 4)**

Imitaste o zeloso Elias; seguiste os passos justos do Batista e te transformaste num morador do deserto; pela oração confirmaste o universo, ó nosso Pai Antoun. Intercede, portanto, a Cristo nosso Deus, para que salve nossas almas.

لقد ماثلت إيليا الغيورَ في أحواله وتبعت المعدادَ في مناهجه القويمة، فعذوت في البرية ساكناً. وللمسكونة بصلواتك مُشدداً أيها الأب أنطونيوس. فتشفع إلى المسيح الإله أن يخلص نفوسنا.

### **Tropário do Santo Padroeiro - São Paulo Apóstolo. (tom 3)**

Ó grande Apóstolo dos gentios, poderoso intercessor, intercede ao Todo Poderoso para que venha a paz ao mundo, e às nossas almas a grande misericórdia.

يا رسول الأمم العظيم. والشفيح القدير تشفع إلى الكلي القدرة. كي يمنح السلام للعالم. ولنفوسنا الرحمة العظمى.

### **Condaquion da Apresentação do Senhor (tom 1)**

Por teu nascimento, ó Cristo Deus, o seio virginal santificaste, e as mãos do justo Simeão, como convinha, abençoaste, e a nós, agora, vieste e salvaste. Concede a paz ao teu povo e fortalece os governantes fiéis, tu que és o Único Misericordioso.

يا مَنْ بموليدِكَ أيها المسيحُ الإله، المستودع البتولي قدست. ويدي سمعانَ كما لاقَ باركت. وإيانا الآن أدركتَ وخَاصتَ. إحفظ رعيَّتَكَ بسلام. وأيدِ الذينَ أحببتَهُم. بما أنك وحدكَ مُحَبٌّ للبشر.

## **Epístola**

(\* de Santo Antoun)

**Prokimenon** “É preciosa aos olhos do Senhor a morte dos seus santos. Como retribuiremos ao Senhor todo o bem que nos fez?”

(Salmo 116: 12,15)

### **Leitura da Epístola aos Hebreus (13. 17-21)**

Irmãos, obedecei a vossos pastores e sujeitai-vos a eles, pois velam sobre vossas almas, como quem há de prestar contas, para que o façam com alegria e sem gemidos, pois não seria de nenhuma vantagem para vós. Orai por nós. Confiamos em ter boa consciência e em querer viver bem em tudo. Principalmente vos rogo que façais oração para que eu vos seja restituído o mais breve possível. O Deus da paz, que ressuscitou dos mortos o grande pastor das ovelhas no sangue do eterno testamento, o Senhor Nosso Jesus, vos disponha para todo bem, para fazerdes sua vontade, cumprindo em vós o que é agradável em sua presença, por Jesus Cristo, para quem seja a glória pelos séculos dos séculos. Amém.

## **Evangelho**

(\* 12º Domingo de São Lucas)

### **Leitura do Santo Evangelho, segundo o Evangelista São Lucas. (17. 12-19)**

Naquele tempo, “quando Jesus ia entrar num povoado, vieram-lhe ao encontro dez leprosos. Pararam ao longe e gritaram: ‘Jesus, Mestre, tem piedade de nós!’ Ao vê-los, Jesus lhes disse: ‘Ide apresentar-vos aos Sacerdotes’. E aconteceu que, no caminho, ficaram limpos. Um deles, vendo-se curado, voltou glorificando a Deus em voz alta. Caiu aos pés de Jesus e, com o rosto em terra, agradeceu-lhe. E este era um samaritano. Tomando a palavra, Jesus disse: ‘Não eram dez os que ficaram limpos? Onde estão os outros nove? Não houve quem voltasse para dar glória a Deus, senão este estrangeiro?’ E disse-lhe: ‘Levanta-te e vai! Tua fé te salvou.’”

### **Megalinário (Hino à Virgem - tom 8)**

É justo em verdade glorificar-te, ó Mãe de Deus.

Sempre Bem-Aventurada e Imaculada Mãe de nosso Deus; mais venerável que os Querubins e mais gloriosa que os Serafins; que ilibadamente deste à luz o Verbo de Deus. Logo, és verdadeiramente Mãe de Deus, pois nós te glorificamos.

### **Kinonikon (Hino da Comunhão)**

Louvai o Senhor dos Céus, louvai-o nas alturas. Aleluia! Aleluia! Aleluia!

### **17/01 - Santo Antoun (Antão), o Grande, Monge**



Santo Antoun é o mais conhecido dos santos ermitãos, é considerado o fundador do monaquismo (vida monástica).

Conta-se que, aos 18 anos, ouviu na Igreja a leitura do Santo Evangelho: *“Se queres ser perfeito, vai, vende o que tens, dá-o aos pobres e terás um tesouro nos Céus. Então vem e segue-me. (Mateus 19, 21).*

Distribuiu aos pobres seus bens, herança de seus pais, e retirou-se para as regiões desérticas do Egito, onde sofreu toda sorte de privações, vivendo em constante oração e jejum, lutando contra as tentações, até obter a vitória pelo poder de Deus.

Com o passar do tempo, outros foram se unindo a ele, formando-se uma comunidade sob suas orientações. Morreu aos 106 anos.

### **20/01 - Santo Eutímio, Téoforo, o Grande**



Santo Eutímio, o Grande (Melitene, 377 - Néguev, 20 de janeiro de 473), foi um asceta, Abade, Bispo e um dos pais do monasticismo ortodoxo, estabelecendo diversos centros religiosos ao longo da Palestina. Devido à sua vida ascética e à sua firme confissão da Fé Ortodoxa, Santo Eutímio adquiriu a epíteto de “o Grande”. Quando o Concílio Ecumênico de Calcedônia (451) condenou Êutiques, que propunha uma única natureza em Cristo (heresia chamada monofisismo), foi graças à autoridade deste santo que os líderes eclesiásticos aceitaram seus decretos. A imperatriz Élia Eudócia converteu-se ao Cristianismo Ortodoxo através de Santo Eutímio.